

In case of discrepancies between the French and English texts, the French text shall prevail

Luxembourg, 29 December 2003

To all the persons and entities supervised by the CSSF

CSSF CIRCULAR 03/124

Re: Restrictive measures concerning Burma/Myanmar

Dear Sir, Madam,

We are pleased to enclose Commission Regulation (EC) No 2297/2003 of 23 December 2003, amending Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country.

Having regard to Council Decision of 22 December 2003¹, the purpose of this Regulation is to replace Annexe II to Regulation (EC) No 1081/2000, which lists the persons subject to the restrictive measures.

This Regulation entered into force on the day following that of its publication in the Official Journal of the European Union (24 December 2003).

We invite you to immediately report any relevant information relating to the enclosed Regulations or Decision to the Ministry of Foreign Affairs, Division of International Economic Relations.

¹ Council Decision 2003/907/CFSP of 22 December 2003 implementing Common Position 2003/297/CFSP on Burma/Myanmar.

We also inform you that Annexe III to Regulation (EC) No 1081/2000, which lists the competent authorities to which relevant information should be sent, was amended through Regulation (EC) No 2084/2003 of 27 November 2003.

Yours faithfully,

COMMISSION DE SURVEILLANCE DU SECTEUR FINANCIER

Jean-Nicolas SCHAUS
Director General

Annexes.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2297/2003
of 23 December 2003**

amending Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1081/2000 of 22 May 2000 prohibiting the sale, supply and export for Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2084/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 4, first indent, thereof,

Whereas:

- (1) Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 lists the persons covered by the freezing of funds under that Regulation.
- (2) Article 4 of Regulation (EC) No 1081/2000 empowers the Commission to amend Annex II, taking into account decisions updating the Annex to Common Position 2000/346/CFSP ⁽³⁾. In accordance with Article 11 of Common Position 2003/297/CFSP ⁽⁴⁾, references to Common Position 2000/346/CFSP shall be read as references to Common Position 2003/297/CFSP.

(3) Council Decision 2003/907/CFSP ⁽⁵⁾ amends the Annex to Common Position 2003/297/CFSP, which contains a list of persons subject to the restrictive measures set out in that Common Position. Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 should, therefore, be amended accordingly.

(4) In order to ensure that the measures provided for in this Regulation are effective, this Regulation must enter into force immediately.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Regulation (EC) No 1081/2000 is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 December 2003.

For the Commission
Christopher PATTEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 313, 28.11.2003, p. 25.

⁽³⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36; Common Position as amended by Decision 2003/461/CFSP (OJ L 154, 21.6.2003, p. 116).

⁽⁵⁾ See page 81 of this Official Journal.

ANNEX

List of persons referred to in Article (2)11. *State Peace and Development Council (SPDC)*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Senior General Than Shwe	Chairman	02.02.1933	Kyaing Kyaing	Thandar Shwe Khin Pyone Shwe Aye Aye Thit Shwe
Vice-Senior General Maung Aye	Vice-Chairman	25.12.1937	Mya Mya San	Nandar Aye
General Khin Nyunt	Prime Minister (25 Aug 03)	11.10.1939	Khin Win Shwe	Ye Naing Win Zaw Naing Oo Thin Le Le Win
Gen Thura Shwe Mann	Chief of Staff, Coordinator of Special Operations		Than Than Nwe	
Lt-Gen Soe Win	Secretary 1 (25.8.03)		Khin Lay Thet	Toe Naing Mahn (wife — Ma Zay Zin Latt Aung Thet Mann Ko Ko Shwe Mann Ko Ko
Lt-Gen Thein Sein	Secretary 2 (25.8.03) Adjutant General		Khin Khin Win	
Lt-Gen Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Quartermaster-General		Khin Saw Hnin	
Lt-Gen Kyaw Win	Chief of Armed Forces Training		San San Yee	
Lt-Gen Tin Aye	Chief of Military Ordnance, Head of UMEH		Kyi Kyi Ohn	
Lt-Gen Ye Myint	Chief of Bureau of Special Operations 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)		Tin Lin Myint	Theingi Ye Myint Aung Zaw Ye Myint Kay Khaing Ye Myint
Lt-Gen Aung Htwe	Chief of Bureau of Special Operations 2 (Kayah, Shan)		Khin Hnin Wai	
Lt-Gen Khin Maung Than	Chief of Bureau of Special Operations 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)		Marlar Tint	
Lt-Gen Maung Bo	Chief of Bureau of Special Operations 4 (Karen, Mon, Tenasserim)		Khin Lay Myint	

2. *Regional Commanders*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Maj-Gen Myint Swe	Rangoon		Khin Thet Htay	
Maj-Gen Ye Myint	Central — Mandalay Division		Myat Ngwe	
Maj-Gen Thar Aye	North Western — Sagaing Division		Wei Wei Khaing or Wai Wai Khaing	
Maj-Gen Maung Maung Swe	North — Kachin State		Tin Tin Nwe	Ei Thet Thet Swe Kaung Kyaw Swe
Maj-Gen Myint Hlaing	North Eastern — Shan State (North)		Khin Thant Sin	
Maj-Gen Khin Zaw	Triangle — Shan State (East)		Khin Pyone Win	Kyi Tha Khin Zaw Su Khin Zaw
Maj-Gen Khin Maung Myint	Eastern — Shan State (South)		Win Win Nu	
Maj-Gen Thura Myint Aung	South Eastern — Mon State		Than Than Nwe	
Brig-Gen Ohn Myint	Coastal — Tenasserim Division			
Brig-Gen Ko Ko	South — Pegu Division		Sat Nwan Khun Sum	
Maj-Gen Soe Naing	South Western — Irrawaddy Division		Tin Tin Latt	
Maj-Gen Maung Oo	Western — Arakan State		Nyunt Nyunt Oo	

3. *Deputy Regional Commanders*

Name	Command	Date of birth	Spouse	Children
Col Wai Lwin	Rangoon			
Brig-Gen Nay Win	Central North-Western Command		Nan Aye Mya	
Brig-Gen San Tun	Northern		Tin Sein	
Brig-Gen Hla Myint	North-Eastern		Su Su Hlaing	
Col. Myint Aung	Eastern			
Brig-Gen Myo Hla	South-Eastern		Khin Hnin Aye	
Brig-Gen Tin Latt	Coastal			
Brig-Gen Thura Maung Ni	Southern			
Brig-Gen Tint Swe	South-Western		Khin Thaug	
Brig-Gen Aung Thein	Western			
Brig.-Gen. Myint Swe	Triangle		Mya Mya Ohn	Khin Mya Mya Wut Hmone Swe

4. Ministers

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Than Shwe	PM's Office		Yin Yin Mya	
Maj. Gen. Thein Swe (25.8.03)	PM's Office			
U Ko Lay (25.8.03)	PM's Office		Khin Khin	(M) San Win (M) Than Han (F) Khin Thida spouse — Zaw Tun Oo 2 Sec. MoFA. Son of late Sec 2 Lt. Gen. Tin Oo.
Maj-Gen Nyunt Tin	Agriculture & Irriga- tion		Khin Myo Oo	Son — Kyaw Myo Nyunt Daughter — Thu Thu Ei Han
Brig-Gen Pyi Sone	Commerce		Aye Pyai Wai Khin	Kalyar Pyay Wai Shan, Pan Thara Pyay Shan
Maj-Gen Saw Tun	Construction		Myint Myint Ko	
Maj. Gen. Htay Oo	Cooperatives (25.8.03)		Ni Ni Win	
Maj-Gen Kyi Aung	Culture		Khin Khin Lay	
U Than Aung	Education		Win Shwe	
Maj-Gen Tin Htut	Electric Power		Tin Tin Nyunt	
Brig-Gen Lun Thi	Energy		Khin Mar Aye	Mya Sein Aye
Maj-Gen Hla Tun	Finance & Revenue		Khin Than Win	
U Win Aung	Foreign Affairs		San Yon	Thaung Su Nyein
Brig-Gen Thein Aung	Forestry			
Prof. Dr. Kyaw Myint	Health		Nilar Thaw	
Col. Tin Hlaing	Home Affairs		Khin Hla Hla	
Maj-Gen Sein Htwa	Immigration & Popu- lation, Social Welfare, Relief & Resettlement		Khin Aye	
U Aung Thaung	Industry I		Khin Khin Yi	Nay Aung
Maj-Gen Saw Lwin	Industry II		Moe Moe Myint	
Brig-Gen Kyaw Hsan	Information		Kyi Kyi Win	

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Tin Winn	Labour		Khin Nu	May Khin Tin Win Nu
Brig-Gen Maung Maung Thein	Livestock & Fisheries		Myint Myint Aye	
Brig-Gen Ohn Myint	Mines		San San	Maung Thet Naing Oo Maung Min Thet Oo
U Soe Tha	National Planning & Economic Development		Kyu Kyu Win	Kyaw Myat Soe
Col. Thein Nyunt	Progress of border areas & national races & development affairs		Kyin Khaing	
Maj-Gen Aung Min	Rail Transportation		Wai Wai Thar	
Brig. Gen. Thura Myint Maung	Religious Affairs		(deceased)	Aung Kyaw Moe
U Thaug	Science & Technology		May Kyi Sein	
Brig-Gen Thura Aye Myint	Sports		Aye Aye	Nay Linn
Brig-Gen Thein Zaw	Telecommunications, Post & Telegraphs, Hotels & Tourism		Mu Mu Win	
Maj-Gen Hla Myint Swe	Transport		San San Myint	

5. Deputy Ministers

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Brig-Gen Khin Maung	Agriculture & Irrigation			
U Ohn Myint	Agriculture & Irrigation			
Brig-Gen Aung Tun	Commerce			
Brig-Gen Myint Thein	Construction			
	Culture			
Brig-Gen Khin Maung Win	Defence			
Maj. Gen. Aung Hlaing 23.8.03	Defence			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Myo Nyunt	Education			
Brig-Gen Soe Win Maung	Education		Myint Myint Wai	
U Myo Myint	Electric Power			
Brig. Gen. Than Htay (25.8.03)	Energy			
U Kyaw Thu (25.8.03)	Foreign Affairs	15.8.1949		
U Khin Maung Win	Foreign Affairs		Khin Swe Soe (Director General of Co-op Dept)	
Col. Hla Thein Swe (25.8.03)	Finance & Revenue			
Brig. Gen. Tin Naing Thein	Forestry			
Prof. Dr. Mya Oo	Health			
Bri. Gen. Phone Swe (25.8.03)	Home Affairs			
Brig-Gen Aye Myint Kyu	Hotels & Tourism		Khin Swe Myint	
U Maung Aung	Immigration & Population			
Brig-Gen Thein Tun	Industry I			
Brig-Gen Kyaw Win	Industry I			
Lt-Col Khin Maung Kyaw	Industry II			
Brig.-Gen. Aung Thein	Information			
U Thein Sein	Information, USDA CEC member		Khin Khin Wai	
Brig-Gen Win Sein	Labour			
U Aung Thein	Livestock & Fisheries			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Myint Thein	Mines			
Col. Tin Ngwe	Progress of border areas & national races & development affairs			
Brig-Gen Than Tun	Progress of border areas & national races & development affairs			May Than Tun (25.06.1970) husband Ye Tun Myat
Thura U Thaug Lwin	Rail Transportation			
Brig-Gen Thura Aung Ko	Religious Affairs, USDA CEC member			
U Nyi Hla Nge	Science & Technology		(Single)	
Dr. Chan Nyein	Science & Technology			
Brig. Gen. Kyaw Myint (25.8.03 — from Transport Ministry)	Social Welfare, Relief & Resettlement			
Brig-Gen Maung Maung	Sports			
U Pe Than	Transport			
Col. Nyan Tun Aung (25.8.03)	Transport			

6. Former Members of Government

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Vice Admiral Maung Maung Khin	Deputy Prime Minister (retired 11.2001)	23.11.1929		
Lt-Gen. Tin Tun	Deputy Prime Minister (retired 11.2001)	28.3.1930		
Lt-Gen. Tin Hla	Former Deputy Prime Minister and Minister for Military Affairs and Quarter Master General (retired 11.2001)			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Aung San	Former Minister for Co-operatives (retired 11.2001)			
U Win Sein	Former Minister of Culture (retired 11.2001)	10.10.1940 Kyaukkyi		
U Khin Maung Thein	Minister for Finance & Revenue (Retired 01.02.03)		Su Su Thein	Daywar Thein (25.12.1960) Thawdar Thein (6.3.58) Maung Maung Thein (23.10.63) Khin Yadana Thein (6.5.1968) Marlar Thein (25.2.1965) Hmwe Thida Thien (28.7.1966)
Maj-Gen Ket Sein	Minister for Health (Retired 01.02.03)		Yin Yin Myint	
U Saw Tun	Minister of Immigration and Population			
Col. Thaik Tun	Vice-Minister for Forestry (dismissed in July 2003)		Nwe Nwe Kyi	(M) Myo Win Thaik (F) Khin Sandar Tun (F) Khin Nge Nge Tun (F) Khin Ei Shwe Zin Tun
Brig. Gen. D O Abel	Minister at the SPDC Chairman's Office (dismissed 25.8.2003)		Khin Thein Mu	
U Pan Aung	Minister at the PM's Office (dismissed 25.8.2003)		Nyunt Nyunt Lwin	
Lt. Gen. Tin Ngwe	Cooperatives Minister (dismissed 25.8.2003)		Khin Hla	
Lt. Gen. Min Thein	Minister at the SPDC Chairman's Office (dismissed 25.8.2003)		Khin Than Myint	

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Aung Khin	Minister for Religious Affairs (dismissed 25.8.2003)		Yin Yin Nyunt	
U Hset Maung	Dep. Minister at the SPDC Chairman's Office (dismissed 25.8.2003)		May Khin Kyi	Set Aung Set Maw (deceased)
Brig-Gen Thura Myint Maung	Deputy Minister for Home Affairs (CEC Member)		Widower	(F) Zin Myint Maung
U Tin Tun	Deputy Minister for Energy (dismissed 25.8.2003)			
Brig. Gen. Than Tun	Dep. Minister for Finance & Revenue (dismissed 25.8.2003)			
U Soe Nyunt	Dep. Minister for Culture (dismissed 25.8.2003)			
U Kyaw Tin	Dep. Minister for Development of Border Areas & National Races (dismissed 25.8.2003)			
U Hlaing Win	Dep. Minister for Social Welfare (dismissed 25.8.2003)			
U Aung Phone	Minister of Forestry (dismissed July 2003)		Khin Sitt Aye	(M) Sitt Thwe Aung (M) Sitt Thaing Aung

7. Other Tourism Related Appointments

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Lt.Col. (retd.) Khin Maung Latt	Director General Hotels and Tourism Directorate		Win Kyi	(m) Tun Mit Latt (06.02.1969)
Capt. (retd.) Htay Aung	Managing Director Myanmar Hotels and Tourism Services			
U Tin Maung Swe	General Manager			
U Khin Maung Soe	General Manager			
U Tint Swe	General Manager			

8. Ministry of Defence Senior Officers

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
V-Adm. Kyi Min	C-in-C (Navy)		Aye Aye	
Commodore Soe Thein	Chief of Staff (Navy)			
Brig.Gen. Myat Hein	C-in-C (Air)		Htwe Htwe Nyunt	
Brig.Gen. Maung Nyo	V-Adjutant General			
Brig.Gen. Soe Maung	Judge Advocate General			
Maj.Gen. Lun Maung	Inspectorate General			
Brig.Gen. Saw Hla	Provost Marshal			
Col. Sein Lin	Dir. of Ordnance			
Brig.Gen. Kyi Win	Dir. of Artillery & Armour			
Col. Than Sein	C.O. Defence Services Hospital			
Brig.Gen. Win Hlaing	Dir. of Procurement			
Brig.Gen. Khin Aung Myint	Dir. of Public Rela- tions & Psy.War			
M-G Moe Hein	Commandant, National Defence College			
Brig.Gen. Than Maung	Dir. of Peoples' Militia & Frontier Forces			
Brig.Gen. Aung Myint	Dir. of Signals			
Brig.Gen. Than Htay	Dir. of Supply & Transport			
Brig.Gen. Khin Maung Tint	Dir. of Security Printing Works			
Maj. Gen. Hsan Hsint	Military Appoint- ments General	1951	Khin Ma Lay	Okkar San Sint
Maj. Gen. Win Myint	Deputy Head, Military Training			

9. *Members of the Office of the Chief of Military Intelligence (OCMI)*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Maj. Gen. Kyaw Win	Vice-chief of Military Intelligence			
Brig.Gen. Myint Aung Zaw	Administration			
Brig.Gen Hla Aung	Training			
Brig.Gen. Thein Swe	International Relations			Sonny Myat Swe
Brig.Gen. Kyaw Han	Science & Technology			
Brig.Gen. Than Tun	Politics & Counter Intelligence			
Col. Hla Min	Deputy			
Col. Tin Hla	Deputy			
Brig.Gen. Myint Zaw	Border Security & Intelligence			
Brig.Gen. Kyaw Thein	Ethnic Nationalities & Ceasefire Groups. Drug Suppression. Naval & Air Intelligence			
Col. San Pwint	Deputy			

10. *Military Officers running Prisons and Police*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Col. Ba Myint	Director-General of the Prisons Dpt (Ministry of Home Affairs)			

11. *United Solidarity and Development Association (USDA)*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Brig. Gen. Aung Thein Lin (25. 8. 03)	Mayor and Chairman of the Yangon City Development Committee (Secretary)		Khin San Nwe	
Col Maung Par	Vice Mayor of YCDC (CEC Member)		Khin Nyunt Myaing	(M) Naing Win Par

12. *Persons who benefit from Govt. Eco. Policies*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Khin Shwe	Zaykabar Co.	21.01.1952	San San Kywe	Zay Zin Latt (24.03.1981) Spouse — Ma Toe Naing Mar Zay Thiha (01.01.1977)
U Aung Ko Win (Saya Kyaung)	Kanbawza Bank		Nan Than Htwe	
U Aik Tun	Asia Wealth Bank Olympic Co.	21.10.1948	Than Win (03.12.1948)	Sandar Htun (23.08.1974) Aung Zaw Naing (01.09.1973) Mi Mi Khing (17.06.1976)
U Tun Myint Naing (Steven Law)	Asia World Co.		Ng Seng Hong	
U Htay Myint	Yuzana Co.	06.02.1955	Aye Aye Maw (17.11.1957)	Eve Eve Htay Myint (12.06.1977) Zar Chi Htay (17.02.1981)
Tayza	Htoo Trading	18.07.1964	Thidar Zaw (24.02.1964)	Pye Phyo Tay Za (29.01.1987) Htoo Htet Tay Za (24.01.1993) Htoo Htwe Tay Za (14.09.1996)
U Kyaw Win	Shwe Thanlwin Lwin Trading Co.			
U Win Aung	Dagon International	30.09.1953	Moe Moe Mya (28.08.1958), Yangon	(F) Ei Hnin Pwint aka Christabelle Aung (22.02.1981) (M) Thurane Aung aka Christopher Aung (23.07.1982) (F) Ei Hnin Khin aka Christina Aung (18.12.1983)

13. *State Economic Enterprises*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Col. Myint Aung	MD Myawaddy Trading Company			
Col. Myo Myint	MD Bandoola Trans- portation Co Ltd.			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Col. (rtd) Thant Zin	MD Myanmar Land and Development			
Maj. Hla Kyaw	Director Myawaddy Advertising Enterprises			
Col. Aung Sun	Md Hsinmin Cement Plant Construction Project			
Col Ye Htut	Myanmar Economic Corporation			

COUNCIL DECISION 2003/907/CFSP
of 22 December 2003
implementing Common Position 2003/297/CFSP on Burma/Myanmar

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to Common Position 2003/297/CFSP of 28 April 2003 on Burma/Myanmar ⁽¹⁾ and in particular Article 8 thereof, in conjunction with Article 23(2) of the Treaty on European Union,

Whereas:

- (1) In accordance with Article 8 of Common Position 2003/297/CFSP, the Council, acting upon a proposal by a Member State or the Commission, is to adopt modifications to the list contained in the Annex to that Common Position of persons subject to the restrictive measures as required.
- (2) By Decision 2003/461/CFSP ⁽²⁾, the Council updated the list contained in the Annex to Common Position 2003/297/CFSP.
- (3) Because of the appointment of the new members of the Government of Burma/Myanmar on 25 August 2003, a further update of that list is necessary,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The list of persons set out in the Annex to Common Position 2003/297/CFSP is hereby replaced by the list set out in the Annex.

Article 2

This Decision shall take effect on the date of its adoption.

Article 3

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Union*.

Done at Brussels, 22 December 2003.

For the Council

The President

A. COSTA

⁽¹⁾ OJ L 106, 29.4.2003, p. 36. Common Position as amended by Decision 2003/461/CFSP (OJ L 154, 21.6.2003, p. 116).

⁽²⁾ OJ L 154, 21.6.2003, p. 116.

ANNEX

List of persons referred to in Article 1

1. State Peace and Development Council (SPDC)

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Senior General Than Shwe	Chairman	02.02.1933	Kyaing Kyaing	Thandar Shwe Khin Pyone Shwe Aye Aye Thit Shwe
Vice-Senior General Maung Aye	Vice-Chairman	25.12.1937	Mya Mya San	Nandar Aye
General Khin Nyunt	Prime Minister (25 Aug 03)	11.10.1939	Khin Win Shwe	Ye Naing Win Zaw Naing Oo Thin Le Le Win
Gen Thura Shwe Mann	Chief of Staff, Coordinator of Special Operations		Than Than Nwe	
Lt-Gen Soe Win	Secretary 1 (25.8.03)		Khin Lay Thet	Toe Naing Mahn (wife — Ma Zay Zin Latt Aung Thet Mann Ko Ko Shwe Mann Ko Ko
Lt-Gen Thein Sein	Secretary 2 (25.8.03) Adjutant General		Khin Khin Win	
Lt-Gen Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	Quartermaster-General		Khin Saw Hnin	
Lt-Gen Kyaw Win	Chief of Armed Forces Training		San San Yee	
Lt-Gen Tin Aye	Chief of Military Ordnance, Head of UMEH		Kyi Kyi Ohn	
Lt-Gen Ye Myint	Chief of Bureau of Special Operations 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)		Tin Lin Myint	Theingi Ye Myint Aung Zaw Ye Myint Kay Khaing Ye Myint
Lt-Gen Aung Htwe	Chief of Bureau of Special Operations 2 (Kayah, Shan)		Khin Hnin Wai	
Lt-Gen Khin Maung Than	Chief of Bureau of Special Operations 3 (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)		Marlar Tint	
Lt-Gen Maung Bo	Chief of Bureau of Special Operations 4 (Karen, Mon, Tenasserim)		Khin Lay Myint	

2. *Regional Commanders*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Maj-Gen Myint Swe	Rangoon		Khin Thet Htay	
Maj-Gen Ye Myint	Central — Mandalay Division		Myat Ngwe	
Maj-Gen Thar Aye	North Western — Sagaing Division		Wei Wei Khaing or Wai Wai Khaing	
Maj-Gen Maung Maung Swe	North — Kachin State		Tin Tin Nwe	Ei Thet Thet Swe Kaung Kyaw Swe
Maj-Gen Myint Hlaing	North Eastern — Shan State (North)		Khin Thant Sin	
Maj-Gen Khin Zaw	Triangle — Shan State (East)		Khin Pyone Win	Kyi Tha Khin Zaw Su Khin Zaw
Maj-Gen Khin Maung Myint	Eastern — Shan State (South)		Win Win Nu	
Maj-Gen Thura Myint Aung	South Eastern — Mon State		Than Than Nwe	
Brig-Gen Ohn Myint	Coastal — Tenasserim Division			
Brig-Gen Ko Ko	South — Pegu Division		Sat Nwan Khun Sum	
Maj-Gen Soe Naing	South Western — Irrawaddy Division		Tin Tin Latt	
Maj-Gen Maung Oo	Western — Arakan State		Nyunt Nyunt Oo	

3. *Deputy Regional Commanders*

Name	Command	Date of birth	Spouse	Children
Col Wai Lwin	Rangoon			
Brig-Gen Nay Win	Central North-Western Command		Nan Aye Mya	
Brig-Gen San Tun	Northern		Tin Sein	
Brig-Gen Hla Myint	North-Eastern		Su Su Hlaing	
Col. Myint Aung	Eastern			
Brig-Gen Myo Hla	South-Eastern		Khin Hnin Aye	
Brig-Gen Tin Latt	Coastal			
Brig-Gen Thura Maung Ni	Southern			
Brig-Gen Tint Swe	South-Western		Khin Thaug	
Brig-Gen Aung Thein	Western			
Brig.-Gen. Myint Swe	Triangle		Mya Mya Ohn	Khin Mya Mya Wut Hmone Swe

4. Ministers

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Than Shwe	PM's Office		Yin Yin Mya	
Maj. Gen. Thein Swe (25.8.03)	PM's Office			
U Ko Lay (25.8.03)	PM's Office		Khin Khin	(M) San Win (M) Than Han (F) Khin Thida spouse — Zaw Tun Oo 2 Sec. MoFA. Son of late Sec 2 Lt. Gen. Tin Oo.
Maj-Gen Nyunt Tin	Agriculture & Irriga- tion		Khin Myo Oo	Son — Kyaw Myo Nyunt Daughter — Thu Thu Ei Han
Brig-Gen Pyi Sone	Commerce		Aye Pyai Wai Khin	Kalyar Pyay Wai Shan, Pan Thara Pyay Shan
Maj-Gen Saw Tun	Construction		Myint Myint Ko	
Maj. Gen. Htay Oo	Cooperatives (25.8.03)		Ni Ni Win	
Maj-Gen Kyi Aung	Culture		Khin Khin Lay	
U Than Aung	Education		Win Shwe	
Maj-Gen Tin Htut	Electric Power		Tin Tin Nyunt	
Brig-Gen Lun Thi	Energy		Khin Mar Aye	Mya Sein Aye
Maj-Gen Hla Tun	Finance & Revenue		Khin Than Win	
U Win Aung	Foreign Affairs		San Yon	Thaung Su Nyein
Brig-Gen Thein Aung	Forestry			
Prof. Dr. Kyaw Myint	Health		Nilar Thaw	
Col. Tin Hlaing	Home Affairs		Khin Hla Hla	
Maj-Gen Sein Htwa	Immigration & Popu- lation, Social Welfare, Relief & Resettlement		Khin Aye	
U Aung Thaung	Industry I		Khin Khin Yi	Nay Aung
Maj-Gen Saw Lwin	Industry II		Moe Moe Myint	
Brig-Gen Kyaw Hsan	Information		Kyi Kyi Win	

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Tin Winn	Labour		Khin Nu	May Khin Tin Win Nu
Brig-Gen Maung Maung Thein	Livestock & Fisheries		Myint Myint Aye	
Brig-Gen Ohn Myint	Mines		San San	Maung Thet Naing Oo Maung Min Thet Oo
U Soe Tha	National Planning & Economic Development		Kyu Kyu Win	Kyaw Myat Soe
Col. Thein Nyunt	Progress of border areas & national races & development affairs		Kyin Khaing	
Maj-Gen Aung Min	Rail Transportation		Wai Wai Thar	
Brig. Gen. Thura Myint Maung	Religious Affairs		(deceased)	Aung Kyaw Moe
U Thaug	Science & Technology		May Kyi Sein	
Brig-Gen Thura Aye Myint	Sports		Aye Aye	Nay Linn
Brig-Gen Thein Zaw	Telecommunications, Post & Telegraphs, Hotels & Tourism		Mu Mu Win	
Maj-Gen Hla Myint Swe	Transport		San San Myint	

5. Deputy Ministers

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Brig-Gen Khin Maung	Agriculture & Irrigation			
U Ohn Myint	Agriculture & Irrigation			
Brig-Gen Aung Tun	Commerce			
Brig-Gen Myint Thein	Construction			
	Culture			
Brig-Gen Khin Maung Win	Defence			
Maj. Gen. Aung Hlaing 23.8.03	Defence			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Myo Nyunt	Education			
Brig-Gen Soe Win Maung	Education		Myint Myint Wai	
U Myo Myint	Electric Power			
Brig. Gen. Than Htay (25.8.03)	Energy			
U Kyaw Thu (25.8.03)	Foreign Affairs	15.8.1949		
U Khin Maung Win	Foreign Affairs		Khin Swe Soe (Director General of Co-op Dept)	
Col. Hla Thein Swe (25.8.03)	Finance & Revenue			
Brig. Gen. Tin Naing Thein	Forestry			
Prof. Dr. Mya Oo	Health			
Bri. Gen. Phone Swe (25.8.03)	Home Affairs			
Brig-Gen Aye Myint Kyu	Hotels & Tourism		Khin Swe Myint	
U Maung Aung	Immigration & Population			
Brig-Gen Thein Tun	Industry I			
Brig-Gen Kyaw Win	Industry I			
Lt-Col Khin Maung Kyaw	Industry II			
Brig.-Gen. Aung Thein	Information			
U Thein Sein	Information, USDA CEC member		Khin Khin Wai	
Brig-Gen Win Sein	Labour			
U Aung Thein	Livestock & Fisheries			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Myint Thein	Mines			
Col. Tin Ngwe	Progress of border areas & national races & development affairs			
Brig-Gen Than Tun	Progress of border areas & national races & development affairs			May Than Tun (25.06.1970) husband Ye Tun Myat
Thura U Thaug Lwin	Rail Transportation			
Brig-Gen Thura Aung Ko	Religious Affairs, USDA CEC member			
U Nyi Hla Nge	Science & Technology		(Single)	
Dr. Chan Nyein	Science & Technology			
Brig. Gen. Kyaw Myint (25.8.03 — from Transport Ministry)	Social Welfare, Relief & Resettlement			
Brig-Gen Maung Maung	Sports			
U Pe Than	Transport			
Col. Nyan Tun Aung (25.8.03)	Transport			

6. Former Members of Government

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Vice Admiral Maung Maung Khin	Deputy Prime Minister (retired 11.2001)	23.11.1929		
Lt-Gen. Tin Tun	Deputy Prime Minister (retired 11.2001)	28.3.1930		
Lt-Gen. Tin Hla	Former Deputy Prime Minister and Minister for Military Affairs and Quarter Master General (retired 11.2001)			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Aung San	Former Minister for Co-operatives (retired 11.2001)			
U Win Sein	Former Minister of Culture (retired 11.2001)	10.10.1940 Kyaukkyi		
U Khin Maung Thein	Minister for Finance & Revenue (Retired 01.02.03)		Su Su Thein	Daywar Thein (25.12.1960) Thawdar Thein (6.3.58) Maung Maung Thein (23.10.63) Khin Yadana Thein (6.5.1968) Marlar Thein (25.2.1965) Hmwe Thida Thien (28.7.1966)
Maj-Gen Ket Sein	Minister for Health (Retired 01.02.03)		Yin Yin Myint	
U Saw Tun	Minister of Immigration and Population			
Col. Thaik Tun	Vice-Minister for Forestry (dismissed in July 2003)		Nwe Nwe Kyi	(M) Myo Win Thaik (F) Khin Sandar Tun (F) Khin Nge Nge Tun (F) Khin Ei Shwe Zin Tun
Brig. Gen. D O Abel	Minister at the SPDC Chairman's Office (dismissed 25.8.2003)		Khin Thein Mu	
U Pan Aung	Minister at the PM's Office (dismissed 25.8.2003)		Nyunt Nyunt Lwin	
Lt. Gen. Tin Ngwe	Cooperatives Minister (dismissed 25.8.2003)		Khin Hla	
Lt. Gen. Min Thein	Minister at the SPDC Chairman's Office (dismissed 25.8.2003)		Khin Than Myint	

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Aung Khin	Minister for Religious Affairs (dismissed 25.8.2003)		Yin Yin Nyunt	
U Hset Maung	Dep. Minister at the SPDC Chairman's Office (dismissed 25.8.2003)		May Khin Kyi	Set Aung Set Maw (deceased)
Brig-Gen Thura Myint Maung	Deputy Minister for Home Affairs (CEC Member)		Widower	(F) Zin Myint Maung
U Tin Tun	Deputy Minister for Energy (dismissed 25.8.2003)			
Brig. Gen. Than Tun	Dep. Minister for Finance & Revenue (dismissed 25.8.2003)			
U Soe Nyunt	Dep. Minister for Culture (dismissed 25.8.2003)			
U Kyaw Tin	Dep. Minister for Development of Border Areas & National Races (dismissed 25.8.2003)			
U Hlaing Win	Dep. Minister for Social Welfare (dismissed 25.8.2003)			
U Aung Phone	Minister of Forestry (dismissed July 2003)		Khin Sitt Aye	(M) Sitt Thwe Aung (M) Sitt Thaing Aung

7. *Other Tourism Related Appointments*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Lt.Col. (retd.) Khin Maung Latt	Director General Hotels and Tourism Directorate		Win Kyi	(m) Tun Mit Latt (06.02.1969)
Capt. (retd.) Htay Aung	Managing Director Myanmar Hotels and Tourism Services			
U Tin Maung Swe	General Manager			
U Khin Maung Soe	General Manager			
U Tint Swe	General Manager			

8. Ministry of Defence Senior Officers

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
V-Adm. Kyi Min	C-in-C (Navy)		Aye Aye	
Commodore Soe Thein	Chief of Staff (Navy)			
Brig.Gen. Myat Hein	C-in-C (Air)		Htwe Htwe Nyunt	
Brig.Gen. Maung Nyo	V-Adjutant General			
Brig.Gen. Soe Maung	Judge Advocate General			
Maj.Gen. Lun Maung	Inspectorate General			
Brig.Gen. Saw Hla	Provost Marshal			
Col. Sein Lin	Dir. of Ordnance			
Brig.Gen. Kyi Win	Dir. of Artillery & Armour			
Col. Than Sein	C.O. Defence Services Hospital			
Brig.Gen. Win Hlaing	Dir. of Procurement			
Brig.Gen. Khin Aung Myint	Dir. of Public Rela- tions & Psy.War			
M-G Moe Hein	Commandant, National Defence College			
Brig.Gen. Than Maung	Dir. of Peoples' Militia & Frontier Forces			
Brig.Gen. Aung Myint	Dir. of Signals			
Brig.Gen. Than Htay	Dir. of Supply & Transport			
Brig.Gen. Khin Maung Tint	Dir. of Security Printing Works			
Maj. Gen. Hsan Hsint	Military Appoint- ments General	1951	Khin Ma Lay	Okkar San Sint
Maj. Gen. Win Myint	Deputy Head, Military Training			

9. *Members of the Office of the Chief of Military Intelligence (OCMI)*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Maj. Gen. Kyaw Win	Vice-chief of Military Intelligence			
Brig.Gen. Myint Aung Zaw	Administration			
Brig.Gen Hla Aung	Training			
Brig.Gen. Thein Swe	International Relations			Sonny Myat Swe
Brig.Gen. Kyaw Han	Science & Technology			
Brig.Gen. Than Tun	Politics & Counter Intelligence			
Col. Hla Min	Deputy			
Col. Tin Hla	Deputy			
Brig.Gen. Myint Zaw	Border Security & Intelligence			
Brig.Gen. Kyaw Thein	Ethnic Nationalities & Ceasefire Groups. Drug Suppression. Naval & Air Intelligence			
Col. San Pwint	Deputy			

10. *Military Officers running Prisons and Police*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Col. Ba Myint	Director-General of the Prisons Dpt (Ministry of Home Affairs)			

11. *United Solidarity and Development Association (USDA)*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Brig. Gen. Aung Thein Lin (25. 8. 03)	Mayor and Chairman of the Yangon City Development Committee (Secretary)		Khin San Nwe	
Col Maung Par	Vice Mayor of YCDC (CEC Member)		Khin Nyunt Myaing	(M) Naing Win Par

12. *Persons who benefit from Govt. Eco. Policies*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
U Khin Shwe	Zaykabar Co.	21.01.1952	San San Kywe	Zay Zin Latt (24.03.1981) Spouse — Ma Toe Naing Mar Zay Thiha (01.01.1977)
U Aung Ko Win (Saya Kyaung)	Kanbawza Bank		Nan Than Htwe	
U Aik Tun	Asia Wealth Bank Olympic Co.	21.10.1948	Than Win (03.12.1948)	Sandar Htun (23.08.1974) Aung Zaw Naing (01.09.1973) Mi Mi Khing (17.06.1976)
U Tun Myint Naing (Steven Law)	Asia World Co.		Ng Seng Hong	
U Htay Myint	Yuzana Co.	06.02.1955	Aye Aye Maw (17.11.1957)	Eve Eve Htay Myint (12.06.1977) Zar Chi Htay (17.02.1981)
Tayza	Htoo Trading	18.07.1964	Thidar Zaw (24.02.1964)	Pye Phyo Tay Za (29.01.1987) Htoo Htet Tay Za (24.01.1993) Htoo Htwe Tay Za (14.09.1996)
U Kyaw Win	Shwe Thanlwin Lwin Trading Co.			
U Win Aung	Dagon International	30.09.1953	Moe Moe Mya (28.08.1958), Yangon	(F) Ei Hnin Pwint aka Christabelle Aung (22.02.1981) (M) Thurane Aung aka Christopher Aung (23.07.1982) (F) Ei Hnin Khin aka Christina Aung (18.12.1983)

13. *State Economic Enterprises*

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Col. Myint Aung	MD Myawaddy Trading Company			
Col. Myo Myint	MD Bandoola Trans- portation Co Ltd.			

Name	Function	Date of birth	Spouse	Children
Col. (rtd) Thant Zin	MD Myanmar Land and Development			
Maj. Hla Kyaw	Director Myawaddy Advertising Enterprises			
Col. Aung Sun	Md Hsinmin Cement Plant Construction Project			
Col Ye Htut	Myanmar Economic Corporation			

COMMISSION REGULATION (EC) No 2084/2003
of 27 November 2003

amending Council Regulation (EC) No 1081/2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1081/2000 of 22 May 2000 prohibiting the sale, supply and export to Burma/Myanmar of equipment which might be used for internal repression or terrorism, and freezing the funds of certain persons related to important governmental functions in that country ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1211/2003 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) Annex III to Regulation (EC) No 1081/2000 lists the competent authorities to which specific functions related to the implementation of that Regulation are attributed.

- (2) Ireland requested that an additional authority be included in the list,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex III to Regulation (EC) No 1081/2000 is hereby amended in accordance with the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 November 2003.

For the Commission
Christopher PATTEN
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 122, 24.5.2000, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 169, 8.7.2003, p. 24.

ANNEX

Annex III to Regulation (EC) No 1081/2000 is amended as follows:

The address details under the heading 'Ireland' shall be replaced by the following:

(a) *For requests based on Article 4 concerning Article 1 and Annex I:*

Licensing Unit (Mr Michael Greene)
Department of Enterprise, Trade and Employment
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 631 24 46
Fax (353-1) 676 61 54
e-mail: greenem@entemp.irigov.ic

(b) *For requests based on Article 4 concerning Article 2 and Annex II:*

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Section
76-78 Harcourt Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 408 24 92
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel. (353-1) 434 40 00
Fax (353-1) 671 65 61'
